

## Datos Técnicos

 Certificado para ANSI/UL Std. 499  
Conforme a CAN/CSA Std. C22.2 No.88

 Probado y certificado por WQA NSF/ANSI 372 para  
el cumplimiento de las regulaciones sin plomo.

 ISO 9001  
CERTIFIED

**STIEBEL ELTRON**

Technik zum Wohlfühlen

Modelo #Catálogo	12 Trend <sup>1</sup> 239213 12 Plus <sup>2</sup> 239219	15 Trend <sup>1</sup> 239214 15 Plus <sup>2</sup> 239220	20 Trend <sup>1</sup> 239215 20 Plus <sup>2</sup> 239221	24 Trend <sup>1</sup> 239216 24 Plus <sup>2</sup> 239222	29 Trend <sup>1</sup> 239217 29 Plus <sup>2</sup> 239223	36 Trend <sup>1</sup> 239218 36 Plus <sup>2</sup> 239225
Corriente	Monofásico 50/60 Hz		Monofásico <sup>3</sup> 50/60 Hz		Monofásico <sup>3</sup> 50/60 Hz	
Voltaje	240 V o 208 V		240 V o 208 V		240 V o 208 V	
Vatios	12 kW   9 kW	14.4 kW   10.8 kW	19.2 kW   14.4 kW	24 kW   18 kW	28.8 kW   21.6 kW	36 kW   27 kW
Amperaje	50 A   44 A	2 x 30 A   2 x 26 A	2 x 40 A   2 x 35 A	2 x 50 A   2 x 44 A	3 x 40 A   3 x 35 A	3 x 50 A   3 x 44 A
Número y tamaño mínimo de interruptores recomendado <sup>1</sup> (DP)	1 x 50 A		2 x 40 A   2 x 35 A		2 x 50 A	
Número y tamaño mínimo de cables recomendado <sup>1</sup> (cobre)	1 x 6/2 AWG		2 x 10/2 AWG		2 x 8/2 AWG	
La máxima temperatura aumenta por encima de la temperatura de agua ambiente	@ 1.50 GPM	54°F   41°F	65°F   49°F	88°F   66°F	92°F   82°F	92°F   92°F
	@ 2.25 GPM	36°F   27°F	43°F   37°F	58°F   44°F	73°F   54°F	87°F   66°F
	@ 3.00 GPM	27°F   20°F	33°F   25°F	44°F   33°F	54°F   41°F	66°F   49°F
	@ 4.50 GPM	-   -	-   -	29°F   22°F	37°F   27°F	44°F   33°F
Mínimo flujo de agua para activar la unidad	0.37 GPM / 1.4 l/min		0.50 GPM / 1.9 l/min		0.77 GPM / 2.9 l/min	
Peso	13.5 lb / 6.1 kg		16.1 lb / 7.3 kg		19.0 lb / 8.6 kg	
Volumen de agua nominal	0.13 gal / 0.5 l		0.26 gal / 1.0 l		0.39 gal / 1.5 l	
Apto para temperaturas de admisión de hasta	131°F / 55°C					
Dimensiones	ANCHO 16 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " / 42.0 cm x ALT. 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " / 36.9 cm x ESP. 4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> " / 11.7 cm					
Presión de trabajo	150 PSI / 10 BAR					
Presión de prueba	300 PSI / 20 BAR					
Conexiones de tubería	3/4" NPT					

<sup>1</sup> Esta es nuestra recomendación sobre la protección actual de tamaño al 100% de la carga. Compruebe normativa local si es necesario. Los calentadores sin tanque eléctricos son considerados una carga no continua.

<sup>2</sup> Debe usarse cobre. Los conductores deben ser dimensionados para mantener una caída de tensión de menos del 3 % en situación de carga.

<sup>3</sup> Requiere un servicio eléctrico de 150 A. <sup>4</sup> Requiere un servicio eléctrico de 200 A. <sup>5</sup> Requiere un servicio eléctrico de 300 A.

<sup>6</sup> 29/29 Plus y 36/36 Plus pueden ser cableados para equilibrada 208V 3 fases. 15/15 Plus, 20/20 Plus, 24/24 Plus puede ser cableado para desequilibrada 208V 3 fases.



## Seguimos creando tecnología avanzada desde 1924

Stiebel Eltron se enorgullece de haber inventado la tecnología de calentamiento de agua eléctrico sin tanque. Como líder internacional seguimos siendo pioneros en la industria. Nuestra tradición de excelencia en ingeniería y fabricación significa que puede confiar en el rendimiento y la confiabilidad de nuestros productos por muchos años.



Debido a nuestra continua innovación en ingeniería, algunas especificaciones pueden cambiar.

# Modelos Temptra<sup>®</sup>

CALENTADORES DE AGUA ELÉCTRICOS  
PARA TODA LA CASA



Lo mejor de la tecnología alemana en tu hogar

- › Confiabilidad comprobada
- › Tecnología auto-modulante de energía
- › Suministro ilimitado de agua caliente
- › Diseño compacto no necesita ventilación
- › Exclusivo Control de Flujo Avanzado bajo la patente alemana DE 102004037966 A1

Distribuido por:

**STIEBEL ELTRON**

17 West Street  
West Hatfield, MA 01088  
413.247.3380  
info@stiebeltronamericas.com  
www.stiebeltronamericas.com

Stiebel Eltron, Inc. | 17 West Street, West Hatfield, MA 01088 | +1 (413)-247-3380 | info@stiebeltronamericas.com | www.stiebeltronamericas.com

## Superior, silencioso & rendimiento confiable

Cada Tempra® tiene varios sensores de temperatura y flujo que son registrados por el control microprocesador de la unidad. Un Tempra® monitorea continuamente la temperatura de agua entrante y la temperatura que produce. Utiliza sus funcionalidades de calentamiento en etapas para lograr la temperatura deseada de la manera más eficiente posible.

Un Tempra® tampoco necesita interruptores mecánicos. Es completamente silencioso mientras opera.

## El mejor sistema eléctrico en calentamiento de agua

Tempra® es manufacturado por Stiebel Eltron, compañía pionera y líder en tecnología de calentamiento de agua desde 1924. Tecnología avanzada, impresionante rendimiento de ahorro energético y un diseño compacto son solo algunas de las razones para considerar el sistema de agua caliente Tempra®.

**Ahorra energía y reduce la factura de electricidad** | Cambiar al sistema sin tanque de Tempra® significa que no hay pérdidas de espera como sucede con calentadores de tanque. Esto resulta en un ahorro de al menos 15-20% en comparación con un calentador de agua eléctrico.

**Suministro ilimitado de agua caliente** | Debido a que Tempra® solo calienta el agua en uso y durante el tiempo que sea necesario, hay un suministro continuo de agua caliente. Nadie se queda sin agua caliente mientras se ducha, incluso cuando estas duchas son largas.

**Diseño versátil que ahorra espacio** | Un Tempra® de Stiebel Eltron reemplaza por completo los calentadores de tanque convencionales, y asimismo ocupa menos espacio, ahorrando espacio valioso y proporcionando agua caliente en demanda.

**Fácil de instalar** | Los calentadores con tanque son grandes y generalmente se instalan en un sótano o cuarto de servicio. Debido a que el tanque puede estar lejos del suministro de agua caliente, hay una espera por el agua a la temperatura deseada. El diseño compacto del

Tempra® facilita su instalación cerca de los grifos de agua caliente. De esta manera, en nuevas construcciones, por ejemplo, la espera por agua caliente es lo más corta posible. Incluso en una remodelación, donde no sería viable colocar un Tempra® más cerca de su punto de uso, su tamaño que es considerablemente pequeño ofrece muchas ventajas y lo hace posible.

**No requiere ventilación** | Los calentadores Tempra® son eléctricos y no requieren ventilación. Esto permite una mayor flexibilidad a la hora de determinar el mejor lugar para su instalación.

**A prueba de construcción sísmica** | Debido a que Tempra® es un sistema de calentamiento de agua sin tanque, no está sujeto a regulaciones de construcción sísmica. No hay necesidad de construcción preventiva que es requerida con un calentador de agua con tanque.

**Límite de temperatura máxima** | Los calentadores de agua Tempra® se pueden configurar para establecer el límite de temperatura máxima de agua caliente a 43 °C. Esto puede ser importante en algunas instalaciones para prevenir quemaduras.

**Ahorro de energía auto-modulante** | Todos los modelos Tempra® incluyen tecnología auto-modulante de energía. La producción de energía se ajusta de forma continua y automática para garantizar el consumo mínimo de electricidad necesaria para calentar el agua.

**Temperatura de salida consistente** | La tecnología inteligente de microprocesador en un Tempra® permite ajustar la perilla del frente a la temperatura de agua necesaria, y así obtener esa temperatura cada vez que se abre el grifo de agua caliente. Nuestro exclusivo control electrónico de temperatura garantiza una temperatura de salida consistente, incluso cuando el flujo de agua varía. Los calentadores de agua eléctricos de otros fabricantes no mantienen la temperatura deseada cuando el flujo de agua cambia. Un Tempra® siempre lo hace.

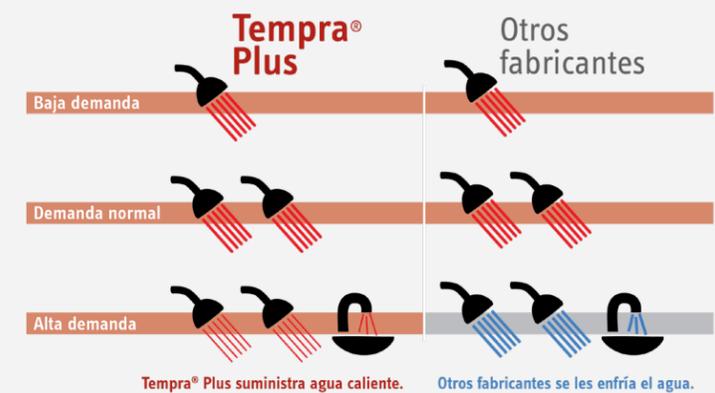
Ambos modelos Tempra® tienen una pantalla digital que es conveniente ya que facilita el suministro de agua caliente a diferentes temperaturas, como para lavarse las manos a 30 °C hasta temperatura de 42 °C para una ducha, y hasta 60 °C para uso comercial.

**Nuevos modelos** | Los nuevos modelos Tempra® de color blanco sustituyen los modelos grises e incluyen nuevas funcionalidades. El Tendra® Trend reemplaza el modelo Tempra® y tiene una nueva pantalla digital para un suministro de temperatura precisa y máxima eficiencia energética. El Tempra® Plus reemplaza el modelo anterior con el mismo nombre e incluye una pantalla digital que monitorea el ahorro y flujo de agua, también tiene dos botones de memoria para temperaturas preestablecidas. El Tempra® Plus sigue teniendo Control de Flujo Avanzado, funcionalidad exclusiva para industrias de Stiebel Eltron.

## Control de Flujo Avanzado

El Control de Flujo Avanzado Tempra® fue inventado por Stiebel Eltron y ha sido galardonado con la patente alemana DE 102004037966 A1, entre otros. Ningún otro fabricante de calentadores de agua eléctricos sin tanque tiene algo parecido.

El Control de Flujo Avanzado es exclusivo en nuestros modelos Tempra® Plus. Si la demanda de un Tempra® Plus es mayor de lo que la unidad puede calentar, El Control de Flujo Avanzado reduce ligeramente el flujo de agua. En lugar de suministrar agua fría, el Tempra® Plus automáticamente proporciona menos agua, pero a la temperatura correcta.



Modelo	Tempra® Trend	Tempra® Plus
Proporciona agua caliente en demanda continuamente	✓	✓
Ahorra energía con auto-modulación	✓	✓
Pantalla digital para configurar la temperatura exacta	✓	✓
Cámaras de calefacción solidas de cobre	✓	✓
Tecnología de microprocesador inteligente para una temperatura constante con flujo variable	✓	✓
Control de Flujo Avanzado - función exclusiva para industrias, mantiene automáticamente la temperatura estable incluso cuando la demanda de agua es mayor que la capacidad		✓
Botones de memoria para temperaturas preestablecidas		✓
Monitoreo de energía que muestra el ahorro		✓
Hecho en Alemania	✓	✓

### Más información

Para obtener más información, contacte a su distribuidor más cercano: <https://www.stiebeltronamericas.com/es/distribuidores>